

## Mali - ENQUÊTE

### INTRODUCTION: A remplir par l'enquêteur

HHID	Code d'identification du ménage		Insérer le code d'identification du ménage
S0Q1	Nom de la commune		Voir les codes des communes
S0Q2	Nom du village		Insérer le nom du village
S0Q3	Type de transfert		0 = groupe de comparaison, 1 = groupe cash seulement, 2 = groupe cash +
S0Q4	Nom complet du chef de ménage		Inclure le nom et le nom de famille
S0Q5	ID du chef de ménage		Insérer le code d'identification du chef de ménage inclus dans la liste
S0Q6	Date de l'interview	__ / __ / ____	dd/mm/yyyy
S0Q7	L'heure où l'interview a débuté	__ : __	hh:mm
S0Q8	ID de l'enquêteur		Insérez le code d'identification de l'enquêteur
S0Q9	Nom complet du répondant principal		Inclure le nom et le nom de famille
S0Q10	ID du répondant principal		Insérer le code d'identification du répondant principal inclus dans la liste
S0Q11	GPS Latitude		(degrés)
S0Q12	GPS Longitude		(degrés)

Bonjour,

Je m'appelle .... Je suis en train de conduire une enquête pour l'étude sur la situation socio-economique et la sécurité alimentaire au Mali. Cette enquête fait partie d'une étude pour le projet intitulé 'L'approche Cash+ au Sahel. Un outil pour le renforcement de la résilience' de la FAO (UN Food and Agriculture Organisation).

Vous avez été sélectionné sur la base d'un échantillonnage anonyme (dans les zones rurales). L'enquête est anonyme et les données individuelles figurant sur les questionnaires ne peuvent pas être divulguées. Vous avez aussi bien le droit de refuser de répondre à n'importe quelle question que de terminer votre participation à l'enquête quand vous voulez.

Il n'y a pas de compensation pour votre participation mais vos réponses peuvent aider la formulation des politiques plus en ligne avec les besoins de la population dans les zones rurales. Votre participation durera plus ou moins 1 heure.

SECTION 1: Liste des ménages & informations démographiques

Nous allons vous poser des questions sur votre ménage. Nous aimerions parler au chef du ménage ou à un adulte bien informé sur le ménage.

- Nous voudrions des renseignements sur chaque personne qui fait partie de ce ménage et qui n'a pas d'autre famille, même sur ceux qui s'absentent pendant de longues périodes pour travailler, suivre un enseignement ou une formation, ou rendre visite à des parents.
- Critères pour être considéré comme faisant partie d'un ménage:
  - a) L'homme et de la femme du couple principal et tous leurs enfants
  - b) "Manger à la même table" que les autres membres du ménage quand il est présent
  - c) Membres de la famille apparentés qui ont vécu pendant au moins 6 mois continuellement dans le ménage au cours de dernière année

- Nous voudrions des renseignements sur chaque personne qui fait partie de ce ménage et qui n'a pas d'autre famille, même sur ceux qui s'absentent pendant de longues périodes pour travailler, suivre un enseignement ou une formation, ou rendre visite à des parents.

- Critères pour être considéré comme faisant partie d'un ménage:

a) L'homme et de la femme du couple principal et tous leurs enfants

b) "Manger à la même table" que les autres membres du ménage quand il est présent

c) Membres de la famille apparentés qui ont vécu pendant au moins 6 mois continuellement dans le ménage au cours de dernière année

[illegible]

## SECTION 2: Échelle de l'Insécurité Alimentaire basée sur les Expériences

À présent, je voudrais vous poser quelques questions sur votre consommation alimentaire. Au cours des douze (12) derniers mois, y a-t-il eu un moment où vous ou d'autres membres de votre ménage ..... ?

S2Q1	S2Q2	S2Q3	S2Q4	S2Q5	S2Q6	S2Q7	S2Q8
a été inquiet de ne pas avoir suffisamment de nourriture par manque d'argent ou d'autres ressources ?	n'était pas en mesure de manger une nourriture saine et nutritive par manque d'argent ou d'autres ressources ?	a mangé une nourriture peu diversifiée variée par manque d'argent ou d'autres ressources ?	a dû sauter un repas parce que vous n'aviez pas assez d'argent ou d'autres ressources pour vous procurer à manger?	a mangé moins que ce que vous pensiez que vous auriez dû manger à cause d'un manque d'argent ou d'autres ressources?	n'avait plus de nourriture parce qu'il n'y avait pas assez d'argent ou d'autres ressources ?	a eu faim mais vous n'avez pas mangé parce qu'il n'y avait pas assez d'argent ou d'autres ressources pour vous procurer à manger?	a passé toute une journée sans manger par manque d'argent ou d'autres ressources?
1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non

### SECTION 3: Échelle de l'accès déterminant l'insécurité alimentaire des ménages (HFAS)

S3Q1	S3Q2	S3Q3	S3Q4	S3Q5	S3Q6	S3Q7	S3Q8	S3Q9
Durant ces 30 derniers jours, étiez-vous préoccupé que votre ménage n'avait pas assez de nourriture?	Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?	Durant ces 30 derniers jours, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage n'a pu manger les types de nourriture que vous préférez à cause d'un manque de ressources?	Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?	Durant ces 30 derniers jours, est-ce que vous-mêmes ou un membre de votre ménage a réduit la diversité de son alimentation parce que les ressources n'étaient pas suffisantes?	Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?	Durant ces 30 derniers jours, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage a mangé une nourriture que vous ne souhaitiez pas manger à cause du manque de ressources pour obtenir d'autres types de nourritures?	Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?	Durant ces 30 derniers jours, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage a mangé une quantité de nourriture plus petite que ce que vous ou lui souhaitiez manger?
1= Oui 2 = Non >> S3Q3	<i>Veuillez regarder code E</i>	1= Oui 2 = Non >> S3Q5	<i>Veuillez regarder code E</i>	1= Oui 2 = Non >> S3Q7	<i>Veuillez regarder code E</i>	1= Oui 2 = Non >> S3Q9	<i>Veuillez regarder code E</i>	1= Oui 2 = Non >> S3Q11
	CODE E		CODE E		CODE E		CODE E	

S3Q10	S3Q11	S3Q12	S3Q13	S3Q14	S3Q15	S3Q16	S3Q17	S3Q18
Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?	Durant ces 30 derniers jours, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage a mangé moins de repas par jour parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture?	Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?	Durant ces 30 derniers jours, est-il arrivé que le ménage soit sans nourriture du tout parce qu'il n'y avait pas de ressources pour en acheter?	Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?	Durant ces 30 derniers jours, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage est allé au lit en ayant faim parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture?	Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?	Durant ces 30 derniers jours, est-ce que vous-mêmes ou un membre de votre ménage a passé toute une journée sans manger parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture?	Avec quelle fréquence cette situation est-elle survenue?
<i>Veillez regarder code E</i>	1= Oui 2 = Non >> S3Q13	<i>Veillez regarder code E</i>	1= Oui 2 = Non >> S3Q15	<i>Veillez regarder code E</i>	1= Oui 2 = Non >> S3Q17	<i>Veillez regarder code E</i>	1= Oui 2 = Non >> S3Q19	<i>Veillez regarder code E</i>
CODE E		CODE E		CODE E		CODE E		CODE E



HH13Q10	HH13Q11	HH13Q12	HH13Q13	HH13Q14	HH13Q15	HH13Q16	HH13Q17	HH13Q18
Viandes	Oeufs	Poissons	Légumineuses, noix et graines	Lait et produits laitiers	Huiles et graisses	Sucre et produits sucrés	Épices et condiments	Boissons
Bœuf, mouton, chèvre, lapin, viande de brousse, poulet, pintades, oiseaux, gazelle, canard, varan, tortue, insectes, chenilles/vers, rats sauvages, agoutis, écureuils, perdrix, serpent, souris, biches	Œufs de poule, de pintade, de canard...	Poisson frais, poisson fumé, salé, séché (sauf pincée de poudre), conserves (sardines, thon...)	Haricots (niébé), fari, pois de terre/woandzou, pois chiches, lentilles, graine de nénuphar, autres légumes secs, arachide (en pâte ou nature), sésame, noix sauvages, pois sucrés, datou ou soumbala (en grande quantité pour sauce), farine enrichie	Lait frais, lait en poudre, lait concentré (sucré ou non), lait caillé naturel, yaourt	Huile végétale (d'arachide, de sésame, de coco, etc. - pour sauces, assaisonnements, fritures...), beurre/huile de karité, beurre de vache (sirimè), graisses végétales/margarine, mayonnaise, graisses animales	Sucre en poudre ou en morceaux (dans le thé, le café, la bouillie...), boissons sucrées (boisson gazeuse/sucrerie, bissap, jus de gingembre, jus de feuilles ou de fruits de tamarin sucré, citronnelle), miel, confiture, bonbons, beignets sucrés, galettes sucrées, biscuits sucrés	Piment, poivre, vinaigre, ail, sachet d'épices, sel, cube Maggi, Maggi blanc, laurier, tomate concentrée, condiment à base d'oseille (graine/datou, feuilles ou pulpe, condiment à base d'oignon ou de feuilles d'oignon séchée/transformée ou condiment à base de soja	Thé, café, chikoré, kinkeliba, jus de feuille ou de fruit de tamarin non sucré
1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non

SECTION 5: Score de diversité alimentaire des enfants	
---	--

Je voudrais poser quelques questions sur la nourriture consommée hier par les enfants (âgés 6-23 mois) membres du ménage, en commençant avec le premier aliment ou boisson du matin. Veuillez inclure tous les aliments consommés pendant le jour et la nuit, au foyer ou à l'extérieur. Veuillez interviewer l'aidant principal.

[illegible]



## SECTION 6: Pratiques sanitaires

[illegible]

SECTION 7: Élevage
--------------------

[illegible]

SECTION 8: Production végétale et son utilisation
---

S8Q1	S8Q2	S8Q3
Votre ménage possédait-il ou cultivait-il des terres au cours des 12 derniers mois? Indiquez toutes les parcelles possédées, cultivées, mises en jachère, prêtées ou cédées en location par le ménage au cours des 12 derniers mois, et généralement mises en culture, à l'exclusion des jardins potagers.	Superficie totale des terres possédées par le ménage?	Valeur de votre terre, au cas où vous la vendriez?
1 = Oui 2 = Non >> section suivante	Codes: 1 = Mètre carré 2 = Hectare	
	<b>a. superficie</b>	<b>b. code</b>
		<b>FCFA</b>

[illegible]

## SECTION 9: Intrants agricoles

**S9Q1: À l'intention de l'enquêteur: Y a-t-il au moins un oui entre la production végétale et la production animale (S7Q1 & S8Q1)?**

1 = Oui

2 = Non >> section suivante

	id_intrant		S9Q2	S9Q3
	ID intrant	Nom de l'intrant	Avez-vous acheté/loué [INTRANT] au cours des 12 derniers mois ?	Quel est le montant des dépenses liées à l'achat/location de [INTRANT]?
			1 = Oui 2 = Non >> intrant suivant	
				FCFA
Culture	10	Semences		
	11	Engrais chimiques		
	12	Engrais organiques		
	13	Pesticides		
	14	Herbicides		
	15	Main d'œuvre salariée - Hommes		
	16	Main d'œuvre salariée - Femmes		
	17	Location de terres		
Élevage	20	Fourrage		
	21	Aliments industriels pour animaux/sel		
	22	Services véto/médicaments		
	23	Eau		
	24	Main d'œuvre salariée - Hommes		
	25	Main d'œuvre salariée - Femmes		
Actifs	30	Tracteur		
	31	Cultivateur		
	32	Semeuse/ semoir		
	33	Charrette		
	77	Autre (à préciser)		

## SECTION 10: Entreprises non agricoles

**S10Q1.** Au cours des 12 derniers mois, un des membres de votre ménage a-t-il tenu une activité économique non-agricole/prestation de services (ex: vente d'aliments, arts et artisanat, transport guérisseur, etc.)?

1 = Oui

2 = Non >> Section suivante

	S10Q2	S10Q3	S10Q4
	Quel type d'entreprise ou d'activité s'agit il?	Quelle est la durée de cette activité en mois au cours des 12 dernies mois?	Après déduction de toutes les dépenses en intrants, salaires et d'autres coûts, approximativement, quel profit net (le propriétaire) a -t-il tiré de la gestion de cette entreprise au cours du dernier mois?
	<i>Veuillez regarder code M</i>		
	CODE M	#	FCFA
1			
2			
3			

## SECTION 11: Logement et richesse

S11Q1	S11Q2	S11Q3	S11Q4	S11Q5	S11Q6	S11Q7
Sur quelle base votre ménage occupe-t-il le logement dans lequel vous vivez?	Combien de chambres compte le logement dans lequel vous vivez?	Quel est le type de sol de votre maison?	Quel est le matériau principal des murs de votre maison?	Quel est le type de toiture de la pièce principale de votre logement?	Quel est le type de toilettes le plus fréquemment utilisé par les membres de votre ménage?	Quel est le type d'éclairage du ménage?
<i>Veillez regarder code N</i>		Si vous avez plusieurs maisons, référez-vous à la principale (de meilleure qualité)  <i>Veillez regarder code O</i>	Si vous avez plusieurs maisons, référez-vous à la principale (de meilleure qualité)  <i>Veillez regarder code P</i>	Si vous avez plusieurs maisons, référez-vous à la principale (de meilleure qualité)  <i>Veillez regarder code Q</i>	<i>Veillez regarder code R</i>	<i>Veillez regarder code S</i>
<b>CODE N</b>	<b>#</b>	<b>CODE O</b>	<b>CODE P</b>	<b>CODE Q</b>	<b>CODE R</b>	<b>CODE S</b>

## SECTION 12: Consommation alimentaire

id_nourriture		S12Q1	S12Q2
ID Poste	Poste de consommation	<p>Avez-vous consommé du [POSTE DE CONSOMMATION] au cours des 7 derniers jours ?</p> <p><i>Cela comprend les nourritures de toutes sources: propre production (végétale et animale), achats au marché, troc, dons/zakat, aide/assistance, emprunt, chasse/pêche, etc.</i></p>	<p>Quel est le montant des dépenses liées à ce [POSTE DE CONSOMMATION]? Au cas où le ménage n'a pas acheté, combien cela coûterait s'il devait l'acheter?</p>
		<p>1 = Oui</p> <p>2 = Non &gt;&gt; poste suivant</p>	
			FCFA
1	Mil		
2	Sorgho		
3	Mais		
4	Riz		
5	Blé		
6	Pain /Beignets /Gâteaux		
7	Pâtes alimentaires		
8	Autres céréals		
9	Pommes de terre		
10	Igname		
11	Autres tubercules		
12	Abats		
13	Viande fraîche de bovins		
14	Viande fraîche d'ovins/caprins		
15	Viande fraîche de volaille		
16	Autres viande fraîche		
17	Viande fumée, salée, séchée		
18	Conserves de viande		
19	Poisson frais		
20	Poissons fumé, salé, séché		
21	Conserves de poisson (sardines, thon)		
22	Oeufs		
23	Niébé		
24	Arachides (en pâte ou nature)		
25	Autres légumineuses		
26	Noix et graines		
27	Feuille d'oseille		
28	Feuille de baobab		
29	Gombo		
30	Autres légumes		
31	Banane		
32	Mangue		
33	Datte (fraiche ou séchée)		
34	Pastèque/melon		
35	Autres fruits frais		
36	Autres fruits secs ou conservés		
37	Huiles végétales		
38	Autres graisses		
39	Lait frais		
40	Lait en poudre		
41	Lait caillé naturel		
42	Autres produits laitiers		
43	Thé/café		
44	Autres boissons		
45	Sucre		
46	Produits sucrés		
47	Sel		
48	Épices et condiments		

## SECTION 13: Dépenses non alimentaires

		S13Q1	S13Q2
ID Poste	Poste de dépense	Avez-vous acheté du [POSTE DE DÉPENSE]?	Combien d'argent avez-vous dépensé pour acheter ce [POSTE DE DÉPENSE]?
		1 = Oui 2 = Non >> poste suivante	
			FCFA
<b>DÉPENSES COURANTES AU COURS DES 7 DERNIERS JOURS</b>			
101	Cigarettes/tabac		
102	Pétrole/paraffine		
103	Gaz		
104	Piles		
105	Charbon de bois		
106	Bois de chauffage		
107	Allumettes		
108	Produits de nettoyage		
109	Médicaments		
110	Savon		
111	Papier hygiénique		
112	Brosse à dents/dentifrice		
113	Autres produits pour l'hygiène personnelle (déodorant, shampoo, etc.)		
114	Transport		
115	Recharge téléphone portable		
116	Autres dépenses communication		
117	Loisir		
118	Autres à préciser (à l'exclusion des taxes, impôts, octroi de crédits, remboursement des dettes, cérémonies/fêtes)		
<b>DÉPENSES OCCASIONNELLES AU COURS DES 3 DERNIERS MOIS</b>			
201	Location du logement		
202	Main d'oeuvre et produit d'entretien et de réparation de logement		
203	Chaussures homme		
204	Chaussures femme		
205	Chaussures garçon		
206	Chaussures fille		
207	Vêtements homme		
208	Vêtements femme		
209	Vêtements garçon		
210	Vêtements fille		
211	Uniformes scolaires		
212	Confection et tissus pour vêtements, réparation de vêtements		
213	Frais d'hospitalisation		
214	Autres frais de santé		
215	Coiffeur/coiffeuse		
216	Frais de scolarité		
217	Engagement/communauté		
218	Transport		
219	Communication		
220	Loisir		
221	Autres à préciser (à l'exclusion des taxes, impôts, octroi de crédits, remboursement des dettes, cérémonies/fêtes)		



## SECTION 14: Pouvoir décisionnel

Maintenant, j'ai des questions sur la prise de décisions concernant certains aspects divers de la vie familiale.

La question est posée au chef du ménage et à son époux/épouse, en l'absence d'un époux/épouse selon cet ordre de préférence et disponibilité:

- 1) une autre personne plus âgée du sexe opposé à celui du chef du ménage
- 2) la personne la plus âgée dans le ménage sauf le chef du ménage

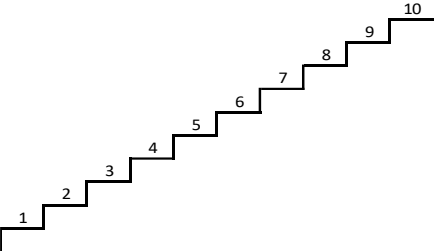
ID de l'activité	Nom de l'activité	S14Q1
		Quand les décisions doivent être prises concernant [ACTIVITÉ] qui les prend normalement?  Écrivez l'identifiant du membre du ménage ou un des codes ci-dessous: 1. Répondant 2. Époux/Épouse 3. Un autre homme du ménage 4. Une autre femme du ménage 5. Un autre homme en dehors du ménage 6. Une autre femme dans le ménage 7. Non-concerné 77. Autre (à préciser)
1	Acquisition des intrants pour la production agricole	
2	Choix des spéculations à cultiver	
3	Commercialisation (vente) de la production agricole	
4	Culture de jardin potager/lopin de terre	
5	Rassemblement du bétail	
6	Élevage d'autres animaux	
7	Épargne (montant à épargner) et utilisation de l'épargne	
8	Utilisation des emprunts	
9	Votre propre emploi	
10	Dépenses majeures (par exemple un grand appareil pour la maison comme un réfrigérateur)	
11	Dépenses mineures (par exemple les aliments pour la consommation quotidienne ou les autres besoins du ménage)	
12	Éducation et santé des enfants	
13	Travail des enfants dans l'entreprise familiale	
14	Engagement des enfants dans les tâches ménagères	

SECTION 15: Aspirations et attentes

Maintenant, j'ai des questions sur les attentes de votre ménage dans les prochaines années.  
ENQUÊTEUR: S'il vous plaît, veuillez montrer l'image ci-dessous avec dix niveaux. Imaginez dix niveau. Au sommet (échelon supérieur, niveau 10), se trouvent ceux qui ont le niveau de vie le plus élevé dans votre communauté et qui ont le plus de moyens pour satisfaire leurs besoins. Au fond, le premier échelon, se trouvent ceux qui sont les plus désavantagés dans votre communauté, c'est-à-dire qu'ils ne peuvent pas satisfaire leurs besoins et se sont exposés à la plus sévère forme de privation.

S15Q1	S15Q2	S15Q3	S15Q4	S15Q5	S15Q6	S15Q7
Présentement à quel niveau se trouve la majorité de vos voisins?	Présentement à quel niveau se trouve la majorité de vos amis?	Présentement à quel niveau se trouve votre ménage?	À quel niveau désirez-vous trouver votre ménage dans cinq ans?	À quel niveau pensez-vous se trouver votre ménage dans cinq ans?	À quel niveau désirez-vous se trouver votre ménage dans deux ans?	À quel niveau pensez-vous se trouver votre ménage dans deux ans?







S15Q8	S15Q9	S15Q10a	S15Q10b	S15Q11
ENQUÊTEUR: Est-ce qu'il y a dans le ménage des membres âgés de moins de 12 ans?	Quel est le plus haut niveau d'éducation que vous aimeriez que les membres du ménage de moins de 12 ans atteignent?	À quel âge aimeriez-vous que les garçons du ménage de moins de 12 se marient?	À quel âge aimeriez-vous que les filles du ménage de moins de 12 se marient?	Comment pensez-vous que votre revenu sera dans les prochains deux ans, par rapport à l'année précédente?
1 = Oui 2 = Non >> S15Q12	ENQUÊTEUR: Ne lisez pas les options Veuillez regarder code T	En année	En année	Veuillez regarder code U
		#	#	



Maintenant je vous lirai des énoncés à propos de votre objectifs et sentiments sur vous-mêmes. J'aimerais que vous me disiez si vous pensez que l'énoncé est vrai ou faux. Il n'y a pas une réponse exacte ou erronée, je voudrais seulement savoir votre opinion. Je suis en train de vous démontrer six cartes avec différentes couleurs: la carte rouge veut dire que l'énoncé est complètement faux; la carte orange veut dire que l'énoncé est faux pour la plupart; la carte jaune veut dire que l'énoncé est légèrement faux; la carte vert clair veut dire que l'énoncé est légèrement vrai; la carte vert foncé veut dire que l'énoncé est vrai pour la plupart; finalement, la carte bleue veut dire que l'énoncé est complètement vrai.

ENQUÊTEUR: S'il vous plaît, veuillez lire les énoncés comme des affirmations et pas comme des questions, veuillez aussi montrer les cartes ci-dessous aux répondants (Carte #2).

S15Q12	S15Q13	S15Q14	S15Q15	S15Q16	S15Q17
Quand vous avez des problèmes, vous êtes en mesure de penser à plusieurs solutions pour vous en sortir	Maintenant, vous faites beaucoup d'efforts pour atteindre les objectifs que vous vous fixez	Il existe plusieurs solutions pour faire face aux problèmes que nous rencontrons actuellement	Maintenant vous vous voyez comme une personne réussie	Vous pouvez penser à plusieurs solutions afin d'atteindre les objectifs que vous vous fixez	Maintenant, vous avez atteint les objectifs que vous vous étiez fixés
Codes pour S15Q12-S15Q17: 1 = Complètement faux; 2 = La plupart faux; 3 = Légèrement faux; 4 = Légèrement vrai; 5 = La plupart vrai; 6 = Complètement vrai					

1. Complètement faux	2. La plupart faux	3. Légèrement faux	4. Légèrement vrai	5. La plupart vrai	6. Complètement vrai
					

Maintenant, je vais vous lire des énoncés sur votre actions et aspirations. J'aimerais que vous me disiez si vous êtes d'accord ou non avec l'énoncé. Il n'y a pas une réponse exacte ou erronée, je voudrais seulement savoir votre opinion. Vos réponses seront strictement confidentielles et ils ne seront pas communiquées à personne. Je suis en train de vous démontrer six cartes avec différentes couleurs: la carte rouge veut dire que vous êtes complètement en désaccord avec l'énoncé; la carte orange veut dire que vous êtes pour la plupart en désaccord avec l'énoncé; la carte jaune veut dire que vous êtes légèrement en désaccord avec l'énoncé; la carte vert claire veut dire que vous êtes légèrement d'accord avec l'énoncé; la carte vert foncé veut dire que vous êtes pour la plupart d'accord avec l'énoncé; finalement, la carte bleue veut dire que vous êtes complètement d'accord avec l'énoncé.

ENQUÊTEUR: S'il vous plaît, veuillez lire les énoncés comme des affirmations et pas comme des questions, veuillez aussi montrer les cartes ci-dessous aux répondants (Carte #3).

S15Q18	S15Q19	S15Q20	S15Q21	S15Q22	S15Q23	S15Q24	S15Q25	S15Q26	S15Q27
Dans une large mesure, votre vie est influencée par des événements accidentels	Vous avez l'impression que ce qui se passe dans votre vie est déterminé pour la plupart par des personnes très puissantes	Quand vous faites des projets, vous êtes presque certains de les faire fonctionner	Souvent, il n'y a aucune chance de défendre vos intérêts personnels contre les événements malchanceux	Quand vous obtenez ce que vous voulez, c'est généralement grâce au fait que vous avez de la chance	Vous vous êtes toujours dit que ce qui doit arriver arrivera inéluctablement	Votre vie dépend principalement d'autres personnes puissantes	Les gens comme vous ont peu de chances de défendre leurs intérêts personnels lorsqu'ils entrent en conflit avec les intérêts des groupes de pression	Ce n'est pas toujours sage pour vous de planifier bien avant, parce que beaucoup de choses s'avèrent être une question de bonne ou mauvaise chance	Vous pouvez déterminer à peu près ce qui se passera dans votre vie
Codes pour S15Q18-S15Q27: 1 = Complètement en désaccord; 2= La plupart en désaccord; 3 = Légèrement en désaccord; 4 = Légèrement d'accord; 5 = La plupart d'accord; 6 = Complètement d'accord									

1.  
Complètement en désaccord


2.  
La plupart en désaccord


3.  
Légèrement en désaccord


4.  
Légèrement d'accord


5.  
La plupart d'accord


6.  
Complètement d'accord














## SECTION 16: Propension au risque

ENQUÊTEUR: s'il vous plaît, veuillez poser ces questions au chef du ménage

S16Q1	S16Q2	S16Q3
Quelle est votre état d'esprit aujourd'hui? Comment vous vous sentez?	En général, êtes-vous quelqu'un qui prend des risques ou quelqu'un qui essaie d'éviter les risques? S'ils vous plaît, veuillez vous auto-classer (entre 0-10)	Au moment d'investir et d'emprunter, êtes vous complètement prêt à risquer ou vous essayez de ne pas prendre trop de risques? S'ils vous plaît, veuillez vous auto-classer (entre 0-10)
1 = Très bien 2 = Bien 3 = Assez bien 4 = Pas très bien 5 = Mal	1 = Prudent ... 10 = Amant du risque	1= Prudent ... 10 = Amant du risque

Maintenant je vous lirai des questions hypothétiques, dans lesquelles vous devrez imaginer que quelqu'un vous offre de l'argent sans que cela constitue aucun engagement, aucune dette ou devoir pour vous.

S16Q4	S16Q5	
Numéro de la loterie	<p>Je vous demanderai plusieurs fois si vous préférez jouer une loterie qui vous donne 5 000 FCFA ou rien avec une probabilité 50:50 pour les deux événements ou recevoir une somme d'argent certaine. Chaque fois la somme certaine se reduira un petit peu.</p> <p>ENQUÊTEUR: Veuillez formuler chaque loterie dans la façon suivante, en changeant seulement la somme certaine: "Aimeriez-vous jouer une loterie qui vous donne 5 000 FCFA ou rien avec une probabilité 50:50 ou recevoir immédiatement 5 000 FCFA?"</p>	
	Option 1	Option 2
1	5000 : 0	5000
2	5000 : 0	3500
3	5000 : 0	2500
4	5000 : 0	2000
5	5000 : 0	1500
6	5000 : 0	1000
7	5000 : 0	750
8	5000 : 0	500

## Section 17: Détails opérationnels

Pour cette section, nous voulons interroger le bénéficiaire du transfert (la personne qui a reçu le transfert) de ce ménage.  
ENQUÊTEUR: Si cette personne n'est pas disponible, continuez l'entretien avec le répondant principal.

ENQUÊTEUR: Si cette personne n'est pas disponible, continuez l'entretien avec le répondant principal.

[illegible]

S17Q9	S17Q10		S17Q11	S17Q12	S17Q13	S17Q14						S17Q15						S17Q16		
Avez-vous utilisé l'argent dans une activité productive?	Combien de caprins avez-vous reçu du projet?		Avez-vous reçu des caprins complètement vaccinés et déparasités?	Avez-vous reçu des intrants pour l'élevage de ces caprins?	Si vous deviez recevoir un transfert maintenant, préféreriez-vous avoir de l'argent ou des caprins ou les deux ensemble?	<b>Pourquoi chèvres?</b>  a. Trop facile de dépenser de l'argent immédiatement b. Les chèvres fournissent une augmentation à long terme du revenu c. De toute façon, j'achèterai une chèvre , je vais épargner du temps d. Si je me trouve dans une situation économique difficile, il est facile de vendre une chèvre e. Si je dois emprunter de l'argent, le bétail représente une garantie f. Autre, à préciser						<b>Pourquoi argent?</b>  a. On peut se décider ce qu'on veut acheter b. Aucune possibilité de maintenir les chèvres c. Aucune expérience d'élevage caprin d. Les chèvres ne sont pas assez productives e. J'ai beaucoup de dettes et il faut que je les rembourse rapidement f. Autre, à préciser						<b>Pourquoi Cash+?</b>  a. J'ai besoin de l'argent, mais je voudrais aussi investir dans l'élevage de bétail b. Je voudrais investir dans l'élevage de bétail, et j'ai besoin de l'argent pour acheter du fourrage c. Je préférerais seulement l'argent, mais les chèvres représentent une garantie		
	S'il vous plaît, écrire numero de têtes pour chaque type  a. Chèvres adultes b. Chèvres naines																			
1 = Oui 2 = Non >> si S17Q2==1 >> s17Q13 >> si S17Q2==2 >> s17Q10			1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Chèvres seulement >> s17Q14 2 = Argent seulement >> s17Q15 3 = Argent et chèvres >> s17Q16	1 = Oui 2 = Non  FIN DE L'ENQUÊTE						1 = Oui 2 = Non  FIN DE L'ENQUÊTE						1 = Oui 2 = Non  FIN DE L'ENQUÊTE		
	a.	b.				a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.	d.	e.	f.	a.	b.	c.

A Relation avec le chef du ménage
1 Chef du ménage
2 Conjoint
3 Fils/Fille
4 Père/Mère
5 Frère/sœur
6 Oncle/Tante
7 Cousin/Cousine
8 Neveu/Nièce
9 Beau-père/Belle-mère
10 Gendre/Belle-fille
11 Grand-père/Grand-mère
12 Petit-fils/Petite-fille
77 Autre (à préciser)

B Statut matrimonial
1 Marié
2 Veuf/Veuve
3 Divorcé/Séparé
4 Célibataire

C Groupe ethnique
1 Bambara
2 Peul
3 Soninké
4 Wolof
5 Kaboro
6 Kacolo
7 Maure
8 Kassonké
77 Autre (à préciser)

D Niveau d'éducation
1 Pré-scolaire (maternelle)
2 Primaire 1 (1er cycle)
3 Primaire 2 (1er cycle)
4 Primaire 3 (1er cycle)
5 Primaire 4 (1er cycle)
6 Primaire 5 (1er cycle)
7 Primaire 6 (1er cycle)
8 Primaire 7 (2ème cycle)
9 Primaire 8 (2ème cycle)
10 Primaire 9 (2ème cycle)
11 Secondaire 1
12 Secondaire 2
13 Secondaire 3
14 Université 1
15 Université 2
16 Université 3
17 Université 4
18 Alphabétisation
19 École coranique
77 Autre (à préciser)

E Fréquence situation insécurité alimentaire
1 Rarement (une ou deux fois ce dernier mois)
2 Parfois (trois à dix fois ce dernier mois)
3 Souvent (plus de dix fois ce dernier mois)

F Liquides
a Eau plate
b Préparations pour nourrissons
c Lait en boîte, en poudre ou lait frais d'origine animale
d Jus ou boisson dérivée de jus
e Bouillie clair
f Yaourt
g Bouillie d'avoine diluée
h Tout autre liquide locale
i Autres liquides

G Aliments
a Bouillie d'avoine, pain, riz, pâtes ou autres aliments dérivés de céréales
b Potiron, carottes, courge ou patates douces à chair jaune ou orange
c Pommes de terre à chair blanche, ignames à chair blanche, manioc ou autres tubercules
d Tous légumes à feuilles vert foncé
e Mangues mûres, papayes mûres ou d'autres fruits locaux riches en vitamine A
f Autres fruits ou légumes
g Foie, rognon, cœur ou autres abats
h Viandes telles que bœuf, porc, agneau, chèvre, poulet ou canard
i Oeufs
j Poisson frais ou séché, crustacés ou fruits de mer
k Plats ou aliments contenant des haricots, pois, lentilles, noix ou graines
l Fromage, yaourt ou autre produit laitier
m Huile, graisse ou beurre ou tout aliment en contenant
n Tous aliments sucrés tels que chocolats, bonbons, friandises, pâtisseries, gâteaux ou biscuits
o Condiments aromatiques tels que piments, épices, herbes ou poudres de poisson
p Larves, escargots ou insectes
q Aliments préparés avec de l'huile de palme rouge, de la noix de palme rouge ou de la pulpe de noix de palme rouge



<b>H</b>	<b>Lieu de lavage des mains</b>
1	Dans le logement, la cour, la parcelle
2	Quelque part d'autre
3	Nulle part

<b>I</b>	<b>Méthode de lavage des mains</b>
1	Eau seulement
2	Eau et sable / feuilles
3	Eau et savon
4	Eau et cendre

<b>J</b>	<b>Moments de lavage des mains</b>
a	Après avoir mangé
b	Après avoir fait ses besoins
c	Après avoir touché la couche de bébé / les excréments
d	Avant d'alimenter l'enfant
e	Après avoir touché les ordures
f	Après avoir touché les animaux
g	Autre (à préciser)

<b>K</b>	<b>Source de l'eau potable</b>
1	Eau de robinet
2	Rivière
3	Mare
4	Pompe
5	Puit moderne ouvert
6	Puit moderne fermé
7	Puit traditionnel ouvert
8	Puit traditionnel fermé
77	Autre (à préciser)

<b>L</b>	<b>Traitement pour rendre l'eau potable</b>
1	Aucun traitement
2	Bouillir l'eau
3	Filtrer l'eau avec un tissu
4	Laisser les déchets se déposer
5	Filtrer l'eau (sable ou céramique)
6	Désinfection solaire de l'eau
7	Eau de javel, chlore
8	Comprimés de purification de l'eau
77	Autre (à préciser)

<b>M</b>	<b>Activité non-agricoles</b>
1	Épicerie/magasin de quartier
2	Petit commerce
3	Transformation d'aliments (boulanger, fabricant de boissons locales, aliments à vendre sur le marché)
4	Boucherie
5	Quincaillerie
6	Magasin d'intrants agricoles
7	Usine (ex: maïserie)
8	Charbon de bois/bois de feu
9	Mécanique/réparations
10	Menuisier
11	Guérisseur
12	Taxi / moto taxi
13	Hôtel /chambre d'hôtes
14	Bar/restaurant/aliments à emporter
15	Électronique/ réparation de téléphones
16	Couturier/ tailleur/retouches
17	Coiffeur/barbier
18	Artisanat (vannerie, etc.)
19	Magasins de matériaux de construction
20	Magasin de vêtements/chaussures
77	Autre (à préciser)

<b>N</b>	<b>Base d'occupation du logement</b>
1	Propriétaire
2	Locataire
3	Logement public à titre gratuit
4	Location gratuite (par des amis/famille)
5	Autre logement gratuit
77	Autre (à préciser)

O	Matériau principal du plancher
1	Boue/terre/pierre brute
2	Planches de bois
3	Briques en banco
4	Vinyle
5	Carrelages
6	Briques
7	Ciment
8	Tapis
77	Autre (à préciser)

P	Matériau principal des murs
1	Roseaux/troncs d'arbres
2	Pisé
3	Pierre et boue
4	Contreplaqué
5	Carton
6	Chutes de bois
7	Ciment
8	Pierre avec chaux et ciment
9	Briques
10	Blocs de ciment
11	Planches/bardeaux de bois
12	Boue et brique en banco
77	Autre (à préciser)

Q	Type de toiture
1	Paille
2	Bois
3	Tôle ondulée
4	Tuiles en brique
5	Tuiles métalliques (Harvey)
6	Plaques d'amiante
7	Bois-Boue-Paille
77	Autre (à préciser)

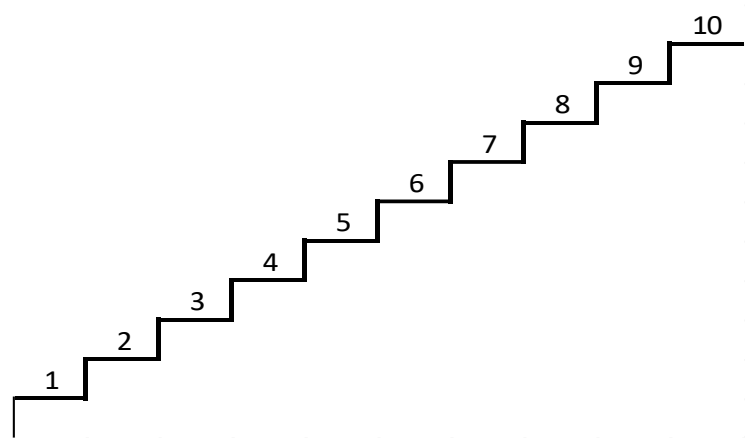
R	Type de toilettes
1	Pas de toilette/brousse
2	Fosse de latrine traditionnelle
3	Fosse de latrine personnelle
4	Latrines individuelles améliorées à fosse ventilée (VIP)
5	Toilettes publiques ou partagées
77	Autre (à préciser)

S	Type d'éclairage
1	Electricité
2	Batteries/piles
3	Torches
4	Gaz
5	Lampes à pétrole
6	Bougie
7	Plaques solaires
77	Autre (à préciser)

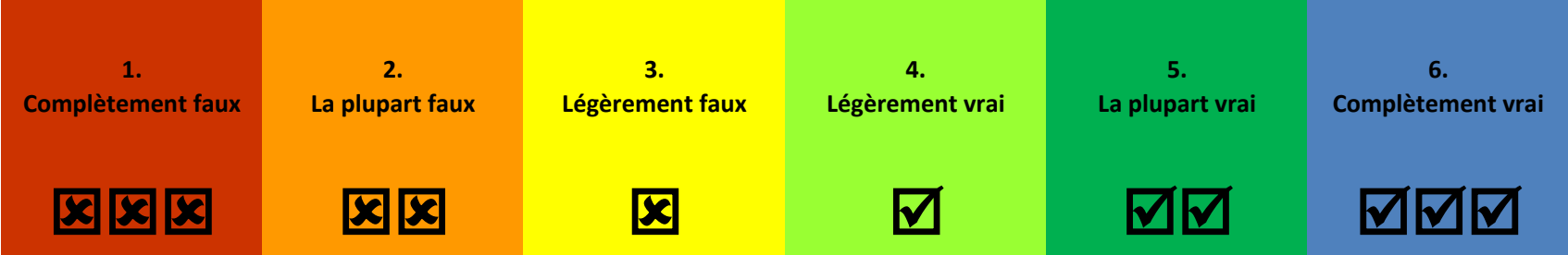
T	Éducation désirée pour les enfants
1	Pas d'éducation
2	Quelques années d'école primaire sans la terminer
3	Terminer l'école primaire
4	Quelques années d'école secondaire sans la terminer
5	Terminer l'école secondaire
6	Terminer l'école secondaire, avec des études techniques/professionnelles
7	Université

U	Revenu attendu
1	La moitié de l'année dernière
2	Légèrement inférieur que l'année dernière
3	Même montant de revenu
4	Légèrement supérieur que l'année dernière
5	Double que l'année dernière
6	Plus du double que l'année dernière

Carte #1



Carte #2



Carte #3

